

Ceux qui s'imaginent que les Rois sont les plus heureux
to think King happy
 sont bien dans l'erreur.
much mistaken

Nous aimons toujours ceux qui nous admirent, mais nous
to love admire

n'aimons pas toujours ceux que nous admirons.

Celui dont une femme se plaint, n'est pas toujours celui
woman to complain of

qui a tort, mais bien celui qui lui dé-
to be in the wrong but not to be

plait.

liked

Nous ne regrettons pas la perte de nos amis à cause

lament

loss friend on account

de leur mérite, mais d'après nos besoins, et d'après
of merit accordingly need

l'idée que nous croyons qu'ils avaient de nous.

idea to think

Sur la particule on, le mot, quelque, etc.

Savez-vous si nous avons été battus ou non ? On disait
to know whether to beat or to say

d'abord que nous avons remporté la victoire, mais à
at first to gain victory

présent on assure que nous avons été battus comme il
now to assure to beat

faut.

On le dit.

soundly

Mais comment ajouter foi à ce qu'on rapporte si diffé-

how to give credit

to report so vari-

remment ? on dit que les ennemis nous étaient in-

ously ? to say

enemy

in-

férieurs en nombre.

ferior number

On a résolu au conseil du Roi d'envoyer des troupes en
to resolve council King to send troops

Flandres, et, l'on croit que le Parlement approuvera

Flanders to think

Parliament approve of

toutes les mesures de la Cour.

measure

Court